

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ (τρίτο τμήμα)  
της 19ης Φεβρουαρίου 2009\*

Στην υπόθεση C-376/07,

με αντικείμενο αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως δυνάμει του άρθρου 234 ΕΚ, υποβληθείσα από το Hoge Raad der Nederlanden (Κάτω Χώρες) με απόφαση της 13ης Ιουλίου 2007, η οποία περιήλθε στο Δικαστήριο στις 3 Αυγούστου 2007, στο πλαίσιο της δίκης

**Staatssecretaris van Financiën**

κατά

**Kamino International Logistics BV,**

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (τρίτο τμήμα),

συγκείμενο από τους Α. Rosas, πρόεδρο τμήματος, Α. Ó Caoimh, J. N. Cunha Rodrigues, U. Lõhmus (εισηγητή) και Α. Arabadjiev, δικαστές,

\* Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική.

γενικός εισαγγελέας: P. Mengozzi  
γραμματέας: M.-A. Gaudissart, προϊστάμενος τμήματος,

έχοντας υπόψη την έγγραφη διαδικασία και κατόπιν της επ' ακροατηρίου συζήτησεως της 25ης Ιουνίου 2008,

λαμβάνοντας υπόψη τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν:

- η Kamino International Logistics BV, εκπροσωπούμενη από τους H. de Bie και E. Zietse, advocaten,
  
- η Ολλανδική Κυβέρνηση, εκπροσωπούμενη από τη C. M. Wissels και τον D. J. M. de Grave,
  
- η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εκπροσωπούμενη από τον G. Wilms, επικουρούμενο από τον F. Tuytschaever, advocaat,

αφού άκουσε τον γενικό εισαγγελέα που ανέπτυξε τις προτάσεις του κατά τη συνεδρίαση της 10ης Σεπτεμβρίου 2008,

εκδίδει την ακόλουθη

## Απόφαση

- 1 Η αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως αφορά τόσο την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας που αποτελεί το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 1789/2003 της Επιτροπής, της 11ης Σεπτεμβρίου 2003 (ΕΕ L 281, σ. 1, στο εξής: ΣΟ), όσο και το κύρος του κανονισμού (ΕΚ) 754/2004 της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 2004, για την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία (ΕΕ L 118, σ. 32).
- 2 Η αίτηση αυτή υποβλήθηκε στο πλαίσιο διαφοράς μεταξύ του Staatssecretaris van Financiën (Υφυπουργού Οικονομικών) και της Kamino International Logistics BV (στο εξής: Kamino) σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη, τον Αύγουστο του 2004, ορισμένων μόνιτορ με οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD).

### Το νομικό πλαίσιο

- 3 Η διεθνής σύμβαση για το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων, η οποία συνήφθη στις Βρυξέλλες στις 14 Ιουνίου 1983, και το τροποποιητικό της πρωτόκολλο της 24ης Ιουνίου 1986 (στο εξής: Σύμβαση για το ΕΣ) εγκρίθηκαν εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας με την απόφαση 87/369/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 7ης Απριλίου 1987 (ΕΕ L 198, σ. 1).

- 4 Με το άρθρο 3, παράγραφος 1, στοιχείο α', της Συμβάσεως για το ΕΣ, κάθε συμβαλλόμενο μέρος ανέλαβε τη δέσμευση να έχει δασμολογική και στατιστική ονοματολογία σύμφωνη με το εναρμονισμένο σύστημα που εισήγαγε η Σύμβαση αυτή (στο εξής: ΕΣ), να χρησιμοποιεί όλες τις κλάσεις και διακρίσεις του συστήματος αυτού, χωρίς προσθήκες ή τροποποιήσεις, καθώς και τους σχετικούς κωδικούς και να ακολουθεί την αρίθμηση του εν λόγω συστήματος. Η ίδια διάταξη επιβάλλει στα συμβαλλόμενα μέρη και την υποχρέωση να εφαρμόζουν τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία του ΕΣ, καθώς και όλες τις σημειώσεις των τμημάτων, κεφαλαίων και διακρίσεων του συστήματος αυτού και να μη τροποποιούν το περιεχόμενο των τμημάτων, κεφαλαίων, κλάσεων ή διακρίσεων του εν λόγω συστήματος.
- 5 Η συνδυασμένη ονοματολογία που εισήγαγε ο κανονισμός 2658/87 στηρίζεται στο ΕΣ του οποίου επαναλαμβάνει τις κλάσεις και εξαψήφιες διακρίσεις, ενώ μόνο το έβδομο και το όγδοο ψηφίο αποτελούν ιδιαίτερες υποδιαιρέσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας.
- 6 Κατά το άρθρο 12, παράγραφος 1, του εν λόγω κανονισμού, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 254/2000 του Συμβουλίου, της 31ης Ιανουαρίου 2000 (ΕΕ L 28, σ. 16), η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων εκδίδει κάθε χρόνο κανονισμό ο οποίος περιλαμβάνει το πλήρες κείμενο της ΣΟ και των συντελεστών των τελωνειακών δασμών, όπως τούτο έχει υπό τα μέτρα που θεσπίζει το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ενώσεως ή η Επιτροπή. Ο κανονισμός αυτός έχει εφαρμογή από την 1η Ιανουαρίου του επόμενου έτους.
- 7 Βάσει του άρθρου του 2, ο κανονισμός 1789/2003, με τον οποίο εισήχθη νέο κείμενο της συνδυασμένης ονοματολογίας, τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2004.

- 8 Οι γενικοί κανόνες για την ερμηνεία της ΣΟ, οι οποίοι περιλαμβάνονται στο πρώτο μέρος, τίτλος I, Α, της ΣΟ, ορίζουν:

«Η κατάταξη των εμπορευμάτων στη [ΣΟ] πραγματοποιείται σύμφωνα με τις παρακάτω αρχές.

1. Το κείμενο των τίτλων των τμημάτων, των κεφαλαίων ή των υποκεφαλαίων θεωρείται ότι έχει μόνον ενδεικτική αξία, δεδομένου ότι η κατάταξη καθορίζεται νόμιμα σύμφωνα με το κείμενο των κλάσεων και των σημειώσεων των τμημάτων ή των κεφαλαίων και σύμφωνα με τους παρακάτω κανόνες, εφόσον αυτοί δεν είναι αντίθετοι προς το κείμενο των εν λόγω κλάσεων και σημειώσεων.

[...]

6. Η κατάταξη των εμπορευμάτων στις διακρίσεις μιας και της αυτής κλάσης καθορίζεται νόμιμα σύμφωνα με το κείμενο των διακρίσεων αυτών και των σημειώσεων των διακρίσεων, καθώς και αναλογικά (*mutatis mutandis*), σύμφωνα με τους παραπάνω κανόνες, δεδομένου ότι μπορούν να συγκριθούν μόνον οι διακρίσεις του αυτού επιπέδου. Εκτός αντιθέτων διατάξεων, για τους σκοπούς του κανόνα αυτού εφαρμόζονται επίσης οι σημειώσεις των τμημάτων και των κεφαλαίων.»

- 9 Το δεύτερο μέρος της ΣΟ περιλαμβάνει το τμήμα XVI, το οποίο έχει ως αντικείμενο μηχανές και συσκευές, ηλεκτρικό υλικό και τα μέρη τους, συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής ήχου, συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής εικόνων και ήχου για την τηλεόραση, καθώς και μέρη και εξαρτήματα των συσκευών αυτών.

- 10 Το πιο πάνω τμήμα XVI περιλαμβάνει τα κεφάλαια 84 και 85. Το πρώτο αφορά πυρηνικούς αντιδραστήρες, λέβητες, μηχανές, συσκευές και μηχανικές επινοήσεις, καθώς και τα μέρη των μηχανών ή συσκευών αυτών. Το δεύτερο έχει ως αντικείμενο μηχανές, συσκευές και ηλεκτρικά υλικά και τα μέρη τους, συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής ήχου, συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής εικόνων και ήχου για την τηλεόραση, καθώς και τα μέρη και εξαρτήματα των συσκευών αυτών.
- 11 Κατά τη σημείωση 5 του εν λόγω κεφαλαίου 84:

«[...]

B) Οι αυτόματες μηχανές επεξεργασίας πληροφοριών μπορούν να είναι με τη μορφή συστημάτων που περιλαμβάνουν ποικίλο αριθμό διακριτών μονάδων. Με την επιφύλαξη των διαλαμβανόμενων στην παράγραφο Ε κατωτέρω, μια μονάδα μπορεί να θεωρείται ότι αποτελεί μέρος του πλήρους συστήματος, εφόσον πληροί το σύνολο των ακόλουθων προϋποθέσεων:

- α) ανήκει σε τύπο που χρησιμοποιείται αποκλειστικά ή κυρίως σε αυτόματο σύστημα [επεξ]εργασίας πληροφοριών
- β) μπορεί να συνδεθεί με την κεντρική μονάδα επεξεργασίας είτε κατ' ευθείαν είτε μέσω μιας ή περισσότερων άλλων μονάδων και

γ) μπορεί να δέχεται ή να παρέχει δεδομένα σε μορφή —κωδίκων ή σημάτων— που μπορ[εί] να χρησιμοποιηθ[εί] από το σύστημα.

Γ) Οι μονάδες μιας αυτόματης μηχανής επεξεργασίας πληροφοριών, που παρουσιάζονται μεμονωμένα, υπάγονται στην κλάση 8471 [της ΣΟ (στο εξής: κλάση 8471)].

[...]

Ε) Οι μηχανές που προορίζονται για μια ειδική λειτουργία διαφορετική από εκείνη της επεξεργασίας πληροφοριών και που φέρουν ενσωματωμένη ή εργάζονται σε συνδυασμό με αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών, κατατάσσονται στην κλάση που αντιστοιχεί στη λειτουργία τους ή, αν δεν υπάρχει, σε μια υπολειμματική κλάση.»

12 Η κλάση 8471 έχει ως εξής:

«8471 Αυτόματες μηχανές επεξεργασίας πληροφοριών και μονάδες (στοιχεία) αυτών. Μαγνητικές ή οπτικές διατάξεις ανάγνωσης, μηχανές εγγραφής των πληροφοριών σε υπόθεμα με κωδικοποιημένη μορφή και μηχανές επεξεργασίας των πληροφοριών αυτών, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού.

[...]

8471 60 — Μονάδες εισόδου ή εξόδου που μπορούν να περιέχουν στο ίδιο περίβλημα μονάδες μνήμης:

8471 60 10— — Που προορίζονται για πολιτικά αεροσκάφη [...]

— — Άλλες:

8471 60 40— — — Εκτυπωτές

8471 60 50— — — Πληκτρολόγια

8471 60 90— — — Άλλες

[...]»



13 Η κλάση 8528 της ΣΟ (στο εξής: κλάση 8528) έχει ως εξής:

«8528 Δέκτες τηλεόρασης με ενσωματωμένο ή μη ραδιοφωνικό δέκτη ή συσκευή εγγραφής ή αναπαραγωγής ήχου ή εικόνας, οθόνες απεικόνισης (βίντεο μόνιτορ) και συσκευές βιντεοπροβολής:

[...]

— Οθόνες απεικόνισης (βίντεο μόνιτορ):

8528 21 — — Έγχρωμες:

[...]

8528 21 90 — — Άλλες

[...]»

I - 1204

- 14 Σύμφωνα με το άρθρο 9, παράγραφος 1, στοιχείο α', δεύτερη περίπτωση, του κανονισμού 2658/87, η Επιτροπή καταρτίζει επεξηγηματικές σημειώσεις σχετικά με τη ΣΟ, τις οποίες δημοσιεύει τακτικά στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Οι επεξηγηματικές σημειώσεις που δημοσιεύθηκαν στις 23 Οκτωβρίου 2002 (ΕΕ C 256, σ. 1) διευκρινίζουν όσον αφορά τη διάκριση 8471 60 90:

«Η διάκριση αυτή περιλαμβάνει κυρίως μονάδες απεικόνισης (monitors) οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνον ως μονάδες εξόδου από αυτόματες μηχανές επεξεργασίας πληροφοριών.

Οι μονάδες αυτές δεν μπορούν να αναπαράγουν εικόνα από ένα κωδικοποιημένο σήμα, αποκαλούμενο σύνθετο σήμα εικόνας (composite video signal).»

- 15 Η επεξηγηματική σημείωση της ΣΟ σχετικά με τη διάκριση 8528 21 90 παραπέμπει στις επεξηγηματικές σημειώσεις της κλάσεως 8528 του ΕΣ, δεύτερο εδάφιο, αριθμός 6.
- 16 Κατά τον χρόνο των πραγματικών περιστατικών της υποθέσεως της κύριας δίκης, ο συντελεστής των εισαγωγικών δασμών για τις συσκευές της διακρίσεως 8528 21 90 ήταν 14 %, ενώ οι συσκευές της διακρίσεως 8471 60 90 απαλλάσσονταν των δασμών.

- 17 Για να διασφαλίσει την ομοιόμορφη εφαρμογή της ΣΟ, η Επιτροπή εξέδωσε τον κανονισμό 754/2004 ο οποίος, βάσει του άρθρου του 3, τέθηκε σε ισχύ στις 13 Μαΐου 2004. Το παράρτημα του εν λόγω κανονισμού έχει ως εξής:

Περιγραφή εμπορευμάτων	Κατάταξη (κωδικός ΣΟ)	Αιτιολόγηση
(1)	(2)	(3)
<p>1. Έγχρωμη οθόνη πλάσματος με διαγώνιο οθόνης 106 cm [συνολικές διαστάσεις: 104 (Π) x 64,8 (Υ) x 9,5 (Β) cm] και με 852 x 480 ανάλυση εικονοστοιχείου (pixel).</p> <p>Η συσκευή περιλαμβάνει τις ακόλουθες διασυνδέσεις:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— σύνδεσμο RGB,</li> <li>— σύνδεσμο DVI (ψηφιακή οπτική διασύνδεση),</li> <li>— σύνδεσμο ελέγχου.</li> </ul> <p>Ο σύνδεσμος RGB παρέχει στη συσκευή τη δυνατότητα να εμφανίζει δεδομένα που προέρχονται απευθείας από αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών.</p> <p>Ο σύνδεσμος DVI παρέχει στη συσκευή τη δυνατότητα να εμφανίζει σήματα που προέρχονται από αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών ή από άλλη πηγή, όπως μονάδα αναπαραγωγής DVD ή συσκευή για παιχνίδια βίντεο, μέσω της συσκευής συντονισμού (tuner box).</p>	8528 21 90	<p>Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 8528, 8528 21 και 8528 21 90.</p> <p>Η κατάταξη στη διάκριση 8471 60 αποκλείεται δεδομένου ότι η οθόνη απεικόνισης δεν είναι του τύπου που χρησιμοποιείται αποκλειστικά ή κυρίως σε αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών (βλέπε σημείωση 5 του κεφαλαίου 84).</p> <p>Επίσης, το είδος αυτό δεν μπορεί να καταταγεί στην κλάση 8531 επειδή δεν έχει ως λειτουργία την παροχή οπτικών ενδείξεων σηματοδότησης (βλέπε τις εξηγηματικές σημειώσεις του εναρμονισμένου συστήματος που αναφέρονται στην κλάση 8531, σημείο Δ).</p>

<p>2. Έγχρωμη οθόνη πλάσματος με διαγώνιο οθόνης 106 cm [συνολικές διαστάσεις: 103 (Π) x 63,6 (Υ) x 9,5 (Β) cm], με 1024 x 1024 ανάλυση εικονοστοιχείου (pixel) και αποσπώμενα μεγάφωνα.</p> <p>Η συσκευή περιλαμβάνει τις ακόλουθες διασυνδέσεις:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— σύνδεσμο DVI (ψηφιακή οπτική διασύνδεση),</li> <li>— σύνδεσμο ελέγχου.</li> </ul> <p>Ο σύνδεσμος DVI παρέχει στη συσκευή τη δυνατότητα να εμφανίζει σήματα που προέρχονται από αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών ή από άλλη πηγή, όπως μονάδα αναπαραγωγής DVD ή συσκευή για παιχνίδια βίντεο, μέσω της συσκευής συντονισμού (tuner box).</p>	8528 21 90	<p>Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 8528, 8528 21 και 8528 21 90.</p> <p>Η κατάταξη στη διάκριση 8471 60 αποκλείεται δεδομένου ότι η οθόνη απεικόνισης δεν είναι του τύπου που χρησιμοποιείται αποκλειστικά ή κυρίως σε αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών (βλέπε σημείωση 5 του κεφαλαίου 84).</p> <p>Επίσης, το είδος αυτό δεν μπορεί να καταταγεί στην κλάση 8531 επειδή δεν έχει ως λειτουργία την παροχή οπτικών ενδείξεων σηματοδότησης (βλέπε τις επεξηγηματικές σημειώσεις του εναρμονισμένου συστήματος που αναφέρονται στην κλάση 8531, σημείο Δ).</p>
--	------------	--

18 Το Συμβούλιο Τελωνειακής Συνεργασίας, νυν Παγκόσμιος Οργανισμός Τελωνείων (ΠΟΤ), το οποίο συστάθηκε με τη σύμβαση περί ιδρύσεως του εν λόγω συμβουλίου που συνήφθη στις Βρυξέλλες στις 15 Δεκεμβρίου 1950, εγκρίνει, υπό τις προϋποθέσεις του άρθρου 8 της Συμβάσεως για το ΕΣ, τις επεξηγηματικές σημειώσεις και τις γνωμοδοτήσεις περί κατατάξεως που συντάσσει η επιτροπή του ΕΣ, της οποίας η οργάνωση διέπεται από το άρθρο 6 της Συμβάσεως αυτής. Σύμφωνα με το άρθρο 7, παράγραφος 1, της Συμβάσεως για το ΕΣ, έργο της επιτροπής αυτής είναι, μεταξύ άλλων, να προτείνει τροποποιήσεις της εν λόγω Συμβάσεως και να συντάσσει επεξηγηματικές σημειώσεις, γνωμοδοτήσεις περί κατατάξεως καθώς και άλλες γνωμοδοτήσεις για την ερμηνεία του ΕΣ.

19 Οι επεξηγηματικές σημειώσεις σχετικά με την κλάση 8471 του ΕΣ έχουν ως εξής:

«I.— Αυτόματες μηχανές επεξεργασίας πληροφοριών και μονάδες αυτών

[...]

Δ.— Μονάδες που παρουσιάζονται μεμονωμένα

[...]

Στις μονάδες [συστήματος επεξεργασίας πληροφοριών] περιλαμβάνονται οι οθόνες που προορίζονται για αυτόματες μηχανές επεξεργασίας πληροφοριών, οι οποίες αναπαράγουν γραφικά τις πληροφορίες που επεξεργάζονται. Οι εν λόγω οθόνες διακρίνονται από τις οθόνες απεικόνισης (βίντεο μόνιτορ) και τους δέκτες τηλεοράσεως που κατατάσσονται στην κλάση 85.28 από διάφορες απόψεις, και ιδίως διότι:

- 1) Οι οθόνες για αυτόματες μηχανές επεξεργασίας πληροφοριών μπορούν να δέχονται σήμα μόνον από την κεντρική μονάδα αυτόματης μηχανής επεξεργασίας πληροφοριών και δεν είναι σε θέση να αναπαράγουν έγχρωμη εικόνα από σύνθετο οπτικό σήμα του οποίου η κυματοειδής μορφή αντιστοιχεί σε πρότυπα εκπομπής

όπως είναι τα NTSC, SECAM, PAL, D MAC κ.λπ. Διαθέτουν τους τυπικούς συνδέσμους των συστημάτων επεξεργασίας πληροφοριών (για παράδειγμα διασύνδεση RS 232 ή συνδέσμους DIN ή SUB D), ενώ δεν διαθέτουν κύκλωμα ήχου. Ο χειρισμός τους γίνεται με ειδικούς προσαρμογείς (για παράδειγμα μονοχρωματικούς ή γραφικούς αναπροσαρμογείς) οι οποίοι είναι ενσωματωμένοι στην κεντρική μονάδα της αυτόματης μηχανής επεξεργασίας πληροφοριών.

- 2) Οι εν λόγω οθόνες χαρακτηρίζονται από μειωμένες ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές. Διαθέτουν βήμα κοκκιδωτής οθόνης (“dot pitch”) που αρχίζει από τα 0,41 mm για μεσαίο βαθμό ανάλυσης και μικραίνει όσο αυξάνεται η ανάλυση.
  
- 3) Προκειμένου να αναπαράγουν μικρές αλλά καθαρές εικόνες, οι οθόνες που κατατάσσονται σε αυτή την κλάση χρησιμοποιούν μικρότερα εικονοστοιχεία και υψηλότερες προδιαγραφές συγκλίσεως σε σχέση με τις οθόνες απεικόνισης και τους τηλεοπτικούς δέκτες της κλάσεως 85 28. (Σύγκλιση είναι η ικανότητα του ή των εκτοξευτών ηλεκτρονίων να διεγείρουν μόνο ένα επιφανειακό σημείο της καθοδικής οθόνης χωρίς να διεγείρουν τα παρακείμενα σημεία.)
  
- 4) Στις οθόνες αυτές η βιντεοσυχνότητα (εύρος ζώνης), η οποία είναι το μέτρο που καθορίζει πόσα σημεία μπορούν να μεταδοθούν ανά δευτερόλεπτο για να σχηματιστεί εικόνα, είναι γενικά 15 MHz ή παραπάνω, ενώ στις οθόνες απεικόνισης (βίντεο μόνιτορ) της κλάσης 8528 το εύρος ζώνης γενικά δεν υπερβαίνει τα 6 MHz. Η συχνότητα οριζόντιας σάρωσης των πρώτων οθονών ποικίλλει ανάλογα με τα πρότυπα που χρησιμοποιούνται για διάφορους τρόπους απεικόνισης και γενικά ανέρχεται από 15 kHz μέχρι πάνω από 155 kHz. Πολλά είδη οθόνης μπορούν να χρησιμοποιούν πολλαπλές συχνότητες οριζόντιας σάρωσης. Η συχνότητα οριζόντιας σάρωσης των οθονών απεικόνισης (βίντεο

μόνιτορ) της κλάσης 8528 είναι σταθερή, γενικά της τάξης των 15,6 ή 15,7 kHz, ανάλογα με το πρότυπο τηλεόρασης που χρησιμοποιείται. Επιπλέον, οι οθόνες αυτόματων μηχανών επεξεργασίας πληροφοριών δεν λειτουργούν σύμφωνα με τα διεθνή ή εθνικά πρότυπα συχνότητας που έχουν θεσπιστεί σχετικά με τη διάδοση ραδιοηλεκτρικών εκπομπών στο κοινό ούτε σύμφωνα με τα πρότυπα συχνότητας που έχουν θεσπιστεί για την τηλεόραση κλειστού κυκλώματος.

- 5) Οι οθόνες της παρούσας κλάσης έχουν συχνά μηχανισμούς που καθιστούν δυνατή τη ρύθμιση της κλίσης και της περιστροφής, αντιθαμβωτικές οθόνες που δεν τρεμοσβήνουν και άλλα χαρακτηριστικά εργονομικού σχεδιασμού που προορισμό έχουν να δώσουν στον χειριστή τη δυνατότητα να εργάζεται χωρίς κόπωση επί μεγάλα χρονικά διαστήματα κοντά στην οθόνη.

[...]»

20 Οι επεξηγηματικές σημειώσεις σχετικά με την κλάση 8528 του ΕΣ έχουν ως εξής:

«[...]

Στην παρούσα κλάση υπάγονται οι δέκτες τηλεόρασης (περιλαμβανομένων των οθονών απεικόνισης —βίντεο μόνιτορ— και των συσκευών βιντεοπροβολής), ακόμη και αν ενσωματώνουν ραδιοφωνικό δέκτη ή συσκευή εγγραφής ή αναπαραγωγής ήχου ή εικόνας.

Μεταξύ των συσκευών της παρούσας κλάσης μπορούν να αναφερθούν:

[...]

- 6) Οι οθόνες απεικόνισης (βίντεο μόνιτορ), που είναι συσκευές λήψης οι οποίες με ομοαξονικά καλώδια συνδέονται ευθέως με τη βιντεοκάμερα ή το βίντεο και στις οποίες έχουν καταργηθεί όλα τα κυκλώματα ραδιοσυχνότητας, παρουσιάζονται ως συσκευές επαγγελματικής χρήσης που προορίζονται για κέντρα ελέγχου των τηλεοπτικών σταθμών ή για τηλεόραση κλειστού κυκλώματος (αεροδρόμια, σιδηροδρομικοί σταθμοί, χαλυβουργία, χειρουργική κ.λπ.). Στην ουσία, οι συσκευές αυτές αποτελούνται από διατάξεις με τις οποίες δημιουργείται και εκτρέπεται ένα φωτεινό σημείο στην οθόνη, σε συγχρονισμό με τα σήματα της πηγής και ενός ή περισσότερων ενισχυτών βίντεο που καθιστούν δυνατό να μεταβάλλεται η ένταση του φωτεινού σημείου. Η κόκκινη (R), η πράσινη (G) και η μπλε (B) είσοδος τους μπορούν να είναι χωριστές ή κωδικοποιημένες σύμφωνα με οποιοδήποτε πρότυπο (NTSC, SECAM, PAL, D-MAC ή άλλο). Για τη λήψη κωδικοποιημένων σημάτων, το μόνιτορ πρέπει να είναι εξοπλισμένο για την αποκωδικοποίηση (τον χωρισμό) των σημάτων R, G και B. Το μέσο που συνήθως χρησιμοποιείται για την ανασύσταση της εικόνας είναι ο καθοδικός σωλήνας άμεσης όρασης ή ο προβολέας με τρεις καθοδικούς σωλήνες, αλλά υπάρχουν μόνιτορ που χρησιμοποιούν άλλα μέσα για τον ίδιο σκοπό (για παράδειγμα οθόνη υγρών κρυστάλλων, φωτεινές ακτίνες που εκτρέπονται σε στρώση λαδιού). Τα μόνιτορ αυτά μπορούν να έχουν καθοδικό σωλήνα ή επίπεδη οθόνη υγρών κρυστάλλων, διόδων φωτοεκπομπής (LED), πλάσματος κ.λπ.

Οι οθόνες απεικόνισης (βίντεο μόνιτορ) της παρούσας κλάσης δεν πρέπει να συγχέονται με τις οθόνες αυτόματων μηχανών επεξεργασίας πληροφοριών που περιγράφονται στην επεξηγηματική σημείωση του αριθ. 8471».



## Η διαφορά της κύριας δίκης και τα προδικαστικά ερωτήματα

- 21 Τον Αύγουστο του 2004, η Kamino εκτελώνισε, με σκοπό τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, μια παρτίδα έγχρωμων μόνιτορ τύπου LCD και μοντέλου BenQ FP231W, τα οποία αναπαράγουν εικόνες μέσω υγρών κρυστάλλων που ανακλούν το φως. Τα μόνιτορ αυτά κατετάγησαν στη διάκριση 8528 21 90.
- 22 Οι οθόνες τους έχουν διαστάσεις 53,48 (μ) x 46,55 (υ) x 24,84 (β) cm και διαγώνιο 58,42 cm (23 ιντσών). Έχουν μέγιστη ανάλυση 1 920 x 1 200 εικονοστοιχεία, μορφότυπο 16:10, συχνότητα οριζόντιας και κάθετης σαρώσεως, αντιστοίχως, 30 έως 81 kHz και 50 έως 76 Hz, φωτεινότητα 250 cd/m<sup>2</sup>, μπορούν να απεικονίσουν 16,7 εκατομμύρια χρώματα και έχουν αντίθεση 500:1.
- 23 Τα εν λόγω μόνιτορ έχουν θύρες D-Sub, DVI-D, USB, S-video και composite video, χάρη στις οποίες μπορούν να αναπαράγουν τόσο εικόνες που προέρχονται από αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών όσο και εικόνες που προέρχονται από άλλες συσκευές. Επιπλέον, έχουν έξοδο ήχου, ανώτατης ισχύος 4 Watt, με την οποία μπορούν να συνδεθούν μεγάφωνα.
- 24 Θεωρώντας ότι τα μόνιτορ αυτά πρέπει να καταταγούν στη διάκριση 8471 60 90, η Kamino υπέβαλε διοικητική ένσταση κατά της κατατάξεώς τους. Η ένσταση αυτή απορρίφθηκε με απόφαση του επιθεωρητή τελωνείων, με την αιτιολογία ότι τα εν λόγω μόνιτορ χρησιμεύουν για την αναπαραγωγή εικόνων και μπορούν να συνδεθούν με μονάδες αναπαραγωγής DVD, μηχανές προβολής ταινιών οικιακού κινηματογράφου, κονσόλες παιχνιδιών, βιντεοκάμερες και αυτόματες μηχανές επεξεργασίας πληροφοριών.

- 25 Στο πλαίσιο της προσφυγής που ασκήθηκε ενώπιόν του κατά της αποφάσεως αυτής, το *Gerechtshof te Amsterdam* (Εφετείο του Άμστερνταμ) εκτίμησε ότι λόγω των χαρακτηριστικών και των ιδιοτήτων τους, και ιδίως λόγω της αναλύσεως και της φωτεινότητάς τους, τα επίμαχα στην κύρια δίκη μόνιτορ προορίζονται για ένα κοινό που αποτελείται από σχεδιαστές, γραφίστες και ανάλογους επαγγελματίες και, ειδικότερα, έχουν σχεδιαστεί για να τοποθετηθούν σε γραφείο ή σε επίπεδη επιφάνεια γραφικής εργασίας, για να χρησιμοποιούνται από κοντά.
- 26 Το δικαστήριο αυτό διαπίστωσε ότι ο κατασκευαστής μόνο σε αυτό το πλαίσιο διέθεσε τις σχετικές συσκευές στο εμπόριο και, επιπλέον, ότι οι συσκευές αυτές είναι υπέρ το δέον ακριβές για να χρησιμοποιηθούν αποκλειστικώς ή κυρίως για παιχνίδια. Κατά συνέπεια, έκρινε ότι, ακόμη και αν τα επίμαχα στην κύρια δίκη μόνιτορ δεν προορίζονται αποκλειστικώς να χρησιμοποιηθούν από επαγγελματίες των πιο πάνω κατηγοριών, καθόσον έχουν άλλες δυνατότητες, προορίζονται πρωτίστως για αυτούς, από απόψεως ορθολογικής και ωφέλιμης χρήσεως, οπότε, εν γένει, ικανοποιούν τα κριτήρια της σημειώσεως 5, Β, του κεφαλαίου 84 της ΣΟ. Κατά το δικαστήριο αυτό, ο κανονισμός 754/2004 δεν εμποδίζει το συμπέρασμα αυτό, καθόσον αφορά άλλες συσκευές που έχουν ουσιωδώς διαφορετικά τεχνικά χαρακτηριστικά.
- 27 Ο *Staatssecretaris van Financiën* άσκησε κατά της αποφάσεως αυτής αναίρεση ενώπιον του *Hoge Raad der Nederlanden* (Ανωτάτου Ακυρωτικού των Κάτω Χωρών), υποστηρίζοντας ότι κακώς το *Gerechtshof te Amsterdam*, όταν εξέτασε αν τα κριτήρια της σημειώσεως 5, Β, του κεφαλαίου 84 της ΣΟ πληρούνται όσον αφορά τα επίμαχα στην κύρια δίκη μόνιτορ, δεν έλαβε υπόψη τις άλλες δυνατότητες χρήσεως που παρέχουν τα μόνιτορ αυτά, οι οποίες είναι διαφορετικές από τη χρήση τους ως στοιχείου ενός αυτόματου συστήματος επεξεργασίας πληροφοριών.
- 28 Το *Hoge Raad der Nederlanden* διερωτάται, αφενός, αν, στην περίπτωση που δεν υπάρχει σαφές κριτήριο για να καθοριστεί, βάσει μόνο των τεχνικών χαρακτηριστικών, ο κύριος προορισμός ενός μόνιτορ ικανού να αναπαράγει εικόνες βίντεο που προέρχονται τόσο από αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών όσο και από άλλες πηγές, έχει καθοριστική σημασία και το κοινό για το οποίο προορίζεται το εν λόγω μόνιτορ, όπως το κοινό αυτό μπορεί να οριστεί λαμβανομένων υπόψη του

τρόπου με τον οποίο τίθεται στο εμπόριο η σχετική συσκευή και της τιμής πωλήσεώς της. Αφετέρου, τίθεται το ζήτημα αν το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού 754/2004 εκτείνεται στα επίμαχα στην κύρια δίκη μόνιτορ.

29 Υπό τις συνθήκες αυτές, το Hoge Raad der Nederlanden αποφάσισε να αναστείλει τη διαδικασία και να θέσει στο Δικαστήριο τα ακόλουθα προδικαστικά ερωτήματα:

- «1) Πρέπει η σημείωση 5, Β, του κεφαλαίου 84 της ΣΟ [...] να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι αποκλείεται να καταταγεί στην κλάση 8471 [...] ένα έγχρωμο μόνιτορ που μπορεί να αναπαράγει σήματα που προέρχονται τόσο από μια αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών υπό την έννοια της κλάσεως 8471 [...] όσο και από άλλες πηγές;
  
- 2) Αν δεν αποκλείεται η κατάταξη του κατά το πρώτο ερώτημα [...] μόνιτορ στην κλάση 8471 [...], με βάση ποιες περιστάσεις πρέπει τότε να καθοριστεί αν το μόνιτορ αυτό είναι μονάδα του είδους που αποκλειστικώς ή κυρίως χρησιμοποιείται σε ένα αυτόματο σύστημα επεξεργασίας πληροφοριών;
  
- 3) Καταλαμβάνει το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού [...] 754/2004 [...] το επίμαχο μόνιτορ και, αν ναι, είναι ο κανονισμός αυτός ισχυρός λαμβανομένων υπόψη των απαντήσεων στα πρώτα δύο ερωτήματα;»

**Επί των προδικαστικών ερωτημάτων***Επί του πρώτου ερωτήματος*

- 30 Με το ερώτημα αυτό, το αιτούν δικαστήριο ερωτά στην ουσία αν μόνιτορ, όπως τα επίμαχα στην κύρια δίκη, ικανά να αναπαράγουν σήματα που προέρχονται τόσο από αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών όσο και από άλλες πηγές, μπορούν να θεωρηθούν μονάδες που ανήκουν «σε τύπο που χρησιμοποιείται [...] κυρίως σε αυτόματο σύστημα [επεξ]εργασίας πληροφοριών», κατά τη σημείωση 5, Β, του κεφαλαίου 84 της ΣΟ, και να καταταγούν στη διάκριση 8471 60 90.
- 31 Πρέπει να υπομνησθεί ότι κατά πάγια νομολογία, χάριν της ασφάλειας δικαίου και για τη διευκόλυνση των ελέγχων, το καθοριστικό κριτήριο για τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων πρέπει γενικά να αναζητείται στα αντικειμενικά τους χαρακτηριστικά και στις αντικειμενικές τους ιδιότητες, όπως ορίζονται από το κείμενο της κλάσεως της συνδυασμένης ονοματολογίας και των σημειώσεων του οικείου τμήματος ή κεφαλαίου (βλ., μεταξύ άλλων, απόφαση της 18ης Ιουλίου 2007, C-142/06, Olicom, Συλλογή 2007, σ. I-6675, σκέψη 16 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).
- 32 Οι σημειώσεις που προηγούνται των κεφαλαίων της συνδυασμένης ονοματολογίας, όπως άλλωστε οι επεξηγηματικές της ονοματολογίας σημειώσεις του Συμβουλίου Τελωνιακής Συνεργασίας, είναι σημαντικά μέσα για την εξασφάλιση ομοιόμορφης εφαρμογής του κοινού δασμολογίου και, από μόνες τους, παρέχουν αξιόπιστα στοιχεία για την ερμηνεία του (βλ. αποφάσεις της 19ης Μαΐου 1994, C-11/93, Siemens Nixdorf, Συλλογή 1994, σ. I-1945, σκέψη 12 της 18ης Δεκεμβρίου 1997, C-382/95, Techex, Συλλογή 1997, σ. I-7363, σκέψη 12, της 19ης Οκτωβρίου 2000, C-339/98, Peacock, Συλλογή 2000, σ. I-8947, σκέψη 10, και προαναφερθείσα απόφαση Olicom, σκέψη 17).

- 33 Εν προκειμένω, το κείμενο της κλάσεως 8471, στην οποία κατά την Καμίνο υπάγονται τα επίμαχα στην κύρια δίκη μόνιτορ, αφορά μεταξύ άλλων τις αυτόματες μηχανές επεξεργασίας πληροφοριών και τις μονάδες τους, ενώ το κείμενο της κλάσεως 8528, στην οποία κατά την Ολλανδική Κυβέρνηση και την Επιτροπή πρέπει να καταταγούν τα εν λόγω μόνιτορ, αφορά μεταξύ άλλων τους δέκτες τηλεοράσεως και τις οθόνες απεικονίσεως (βίντεο μόνιτορ). Ειδικότερα, στη διάκριση 8471 60 90 υπάγονται μονάδες εισόδου ή εξόδου, άλλες από εκτυπωτές και πληκτρολόγια, που μπορούν να έχουν στο ίδιο περίβλημα μονάδες μνήμης, ενώ η διάκριση 8528 21 90 αφορά έγχρωμες οθόνες απεικονίσεως (βίντεο μόνιτορ).
- 34 Η Επιτροπή θεωρεί ότι, εφόσον μπορούν να αναπαράγουν εικόνες που δεν προέρχονται από αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών, τα επίμαχα στην κύρια δίκη μόνιτορ έχουν ειδική λειτουργία διαφορετική από την επεξεργασία πληροφοριών υπό την έννοια της σημειώσεως 5, E, του κεφαλαίου 84 της ΣΟ. Επομένως, η σημείωση 5, B, του ίδιου κεφαλαίου δεν έχει εφαρμογή όσον αφορά τα μόνιτορ αυτά, τα οποία, κατά την Επιτροπή, πρέπει να καταταγούν στην κλάση που αντιστοιχεί στη λειτουργία τους, δηλαδή στην κλάση 8528, η οποία αφορά μεταξύ άλλων τις οθόνες απεικονίσεως (βίντεο μόνιτορ).
- 35 Ωστόσο, ο ισχυρισμός αυτός δεν μπορεί να γίνει δεκτός.
- 36 Κατά τη σημείωση 5, E, του κεφαλαίου 84 της ΣΟ, «[ο]ι μηχανές που προορίζονται για μια ειδική λειτουργία διαφορετική από εκείνη της επεξεργασίας πληροφοριών και που φέρουν ενσωματωμένη ή εργάζονται σε συνδυασμό με αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών, κατατάσσονται στην κλάση που αντιστοιχεί στη λειτουργία τους ή, αν δεν υπάρχει, σε μια υπολειμματική κλάση».
- 37 Από το κείμενο της σημειώσεως αυτής προκύπτει ότι η «ειδική λειτουργία» την οποία επιτελεί μια μηχανή που εργάζεται με αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών

πρέπει να είναι λειτουργία «διαφορετική από εκείνη της επεξεργασίας πληροφοριών» (βλ. προαναφερθείσα απόφαση Olicom, σκέψη 30).

- 38 Επιπλέον, από το σύστημα και από τον σκοπό της σημειώσεως 5, E, του κεφαλαίου 84 της ΣΟ προκύπτει ότι με τις λέξεις «κατατάσσονται στην κλάση που αντιστοιχεί στη λειτουργία τους», οι οποίες περιλαμβάνονται στη σημείωση αυτή, δεν επιδιώκεται να δοθεί προβάδισμα σε μία λειτουργία έναντι άλλων που και αυτές επιτελεί η προς κατάταξη συσκευή και που εμπίπτουν στην επεξεργασία πληροφοριών, αλλά να εμποδιστεί το ενδεχόμενο συσκευές των οποίων η λειτουργία είναι άσχετη με την επεξεργασία πληροφοριών να καταταγούν στην κλάση 8471 απλώς και μόνο για τον λόγο ότι φέρουν ενσωματωμένη αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών ή εργάζονται σε συνδυασμό με μια τέτοια μηχανή (απόφαση της 11ης Δεκεμβρίου 2008, C-362/07 και 363/07, Kir Europe κ.λπ., Συλλογή 2008, σ. I-9489, σκέψη 33).
- 39 Πρέπει εν προκειμένω να υπομνησθεί ότι, όπως προκύπτει από τη σκέψη 36 της προαναφερθείσας αποφάσεως Kir Europe κ.λπ., έχουν «ειδική λειτουργία διαφορετική από εκείνη της επεξεργασίας πληροφοριών», υπό την έννοια της σημειώσεως 5, E, του κεφαλαίου 84 της ΣΟ, μόνο οι συσκευές που φέρουν ενσωματωμένη αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών ή εργάζονται σε συνδυασμό με μια τέτοια μηχανή, των οποίων η λειτουργία δεν εμπίπτει στην επεξεργασία πληροφοριών.
- 40 Πάντως, σύμφωνα με τα μη αμφισβητημένα δεδομένα που περιέχονται στη δικογραφία που υποβλήθηκε στο Δικαστήριο στο πλαίσιο της παρούσας διαδικασίας, πέρα από τη λειτουργία της αναπαραγωγής εικόνων που προέρχονται από συσκευές όπως μια κονσόλα παιχνιδιών ή μια μονάδα αναπαραγωγής βίντεο ή αναπαραγωγής DVD, λειτουργία η οποία δεν εμπίπτει στην επεξεργασία πληροφοριών, τα επίμαχα στην κύρια δίκη μόνιτορ διασφαλίζουν και την αναπαραγωγή σημάτων που προέρχονται από αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών.
- 41 Κατά συνέπεια, πρέπει να εξεταστεί αν, όπως υποστηρίζει η Kamino, τα μόνιτορ αυτά υπάγονται στην κλάση 8471 ως μονάδες αυτόματης μηχανής επεξεργασίας

πληροφοριών λόγω του ότι πληρούν τις τρεις προϋποθέσεις της σημειώσεως 5, Β, στοιχεία α' έως γ', του κεφαλαίου 84 της ΣΟ, δηλαδή ανήκουν σε τύπο που χρησιμοποιείται αποκλειστικώς ή κυρίως σε αυτόματο σύστημα επεξεργασίας πληροφοριών, μπορούν να συνδεθούν με την κεντρική μονάδα επεξεργασίας και μπορούν να δέχονται ή να παρέχουν δεδομένα σε μορφή που μπορεί να χρησιμοποιηθεί από το σύστημα.

42 Εν προκειμένω, δεν αμφισβητείται ότι τα εν λόγω μόνιτορ μπορούν να συνδεθούν με την κεντρική μονάδα επεξεργασίας, ότι δέχονται δεδομένα σε μορφή που μπορεί να χρησιμοποιηθεί από το σύστημα και ότι, εφόσον μπορούν να αναπαράγουν σήματα που προέρχονται και από άλλες πηγές, δεν ανήκουν σε τύπο που χρησιμοποιείται αποκλειστικά σε αυτόματο σύστημα επεξεργασίας πληροφοριών. Κατά συνέπεια, πρέπει να εξεταστεί αν παρά ταύτα θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι ανήκουν σε τύπο που χρησιμοποιείται «κυρίως» σε ένα τέτοιο σύστημα, υπό την έννοια της σημειώσεως 5, Β, στοιχείο α', του κεφαλαίου 84 της ΣΟ.

43 Τόσο η Ολλανδική Κυβέρνηση όσο και η Επιτροπή υποστηρίζουν ότι η σημείωση 5, Β, στοιχείο α', του κεφαλαίου 84 της ΣΟ πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι απλώς και μόνο η δυνατότητα των επίμαχων στην κύρια δίκη μόνιτορ να αναπαράγουν εικόνες που δεν προέρχονται από αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών αποκλείει την κατάταξή τους στην κλάση 8471.

44 Ωστόσο, η εν λόγω ερμηνεία της σημειώσεως 5, Β, στοιχείο α', του κεφαλαίου 84 της ΣΟ, της οποίας το κείμενο ρητώς λαμβάνει υπόψη δύο κατηγορίες μονάδων αυτόματης μηχανής επεξεργασίας πληροφοριών, δηλαδή τις μονάδες που ανήκουν σε είδος το οποίο χρησιμοποιείται «αποκλειστικά» σε αυτόματο σύστημα επεξεργασίας πληροφοριών και εκείνες που ανήκουν σε είδος το οποίο χρησιμοποιείται «κυρίως» σε ένα τέτοιο σύστημα, δεν μπορεί να γίνει δεκτή.

- 45 Συγκεκριμένα, όπως παρατήρησε ο γενικός εισαγγελέας στο σημείο 33 των προτάσεών του, μια τέτοια ερμηνεία θα ισοδυναμούσε με το να διαγραφεί στο κείμενο της εν λόγω σημειώσεως ο όρος «κυρίως».
- 46 Για να στηρίξουν την επιχειρηματολογία τους, η Ολλανδική Κυβέρνηση και η Επιτροπή επικαλούνται ιδίως τις επεξηγηματικές σημειώσεις της ΣΟ σχετικά με τη διάκριση 8471 60 90, καθώς και τις επεξηγηματικές σημειώσεις σχετικά με την κλάση 8471 του ΕΣ, και ειδικότερα το σημείο 1, πρώτη περίοδος, του μέρους του κεφαλαίου Ι, Δ, το οποίο αφορά τις θρόνες αυτόματων μηχανών επεξεργασίας πληροφοριών.
- 47 Εν προκειμένω, αποτελεί πάγια νομολογία ότι οι επεξηγηματικές σημειώσεις που έχει καταρτίσει η Επιτροπή, όσον αφορά τη συνδυασμένη ονοματολογία, και εκείνες που έχει καταρτίσει ο ΠΟΤ, όσον αφορά το ΕΣ, συμβάλλουν σημαντικά στην ερμηνεία του περιεχομένου των διαφόρων δασμολογικών κλάσεων χωρίς όμως να έχουν δεσμευτική νομική ισχύ (βλ., μεταξύ άλλων, απόφαση της 12ης Ιανουαρίου 2006, C-311/04, Algemene Scheeps Agentuur Dordrecht, Συλλογή 2006, σ. I-609, σκέψη 27 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).
- 48 Κατά συνέπεια, το περιεχόμενο των επεξηγηματικών σημειώσεων της συνδυασμένης ονοματολογίας, οι οποίες δεν υποκαθιστούν εκείνες του ΕΣ, αλλά πρέπει να θεωρούνται συμπληρωματικές των τελευταίων (βλ., στο ίδιο πνεύμα, απόφαση της 6ης Δεκεμβρίου 2007, C-486/06, Van Landeghem, Συλλογή 2007, σ. I-10661, σκέψη 36) και να λαμβάνονται υπόψη μαζί με αυτές, πρέπει να είναι σύμφωνο με τις διατάξεις της και δεν μπορεί να μεταβάλει το περιεχόμενό τους (βλ., μεταξύ άλλων, προαναφερθείσα απόφαση Algemene Scheeps Agentuur Dordrecht, σκέψη 28 και εκεί παρατιθέμενη νομολογία).
- 49 Πάντως, αν οι προαναφερθείσες στη σκέψη 46 της παρούσας αποφάσεως επεξηγηματικές σημειώσεις έπρεπε να ερμηνευθούν, όπως προτείνουν η Ολλανδική Κυβέρνηση και η Επιτροπή, υπό την έννοια ότι αποκλείουν την κατάταξη στη διάκριση 8471 60 90 όλων των μόνιτορ που μπορούν να αναπαράγουν σήματα τα οποία προέρχονται τόσο από αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών όσο και από



άλλες πηγές, οι εν λόγω επεξηγηματικές σημειώσεις θα είχαν ως αποτέλεσμα να μεταβάλουν, και ειδικότερα να περιορίσουν, το περιεχόμενο της σημειώσεως 5, Β, στοιχείο α', του κεφαλαίου 84 της ΣΟ.

- 50 Επομένως, αν υποθεθεί ότι υπ' αυτή την έννοια πρέπει να ερμηνευθούν οι επεξηγηματικές σημειώσεις της ΣΟ σχετικά με τη διάκριση 8471 60 90 και οι επεξηγηματικές σημειώσεις σχετικά με την κλάση 8471 του ΕΣ, και ειδικότερα το σημείο 1, πρώτη περίοδος, του μέρους του κεφαλαίου Ι, Δ, το οποίο αφορά τις οθόνες αυτόματων μηχανών επεξεργασίας πληροφοριών, τότε εν προκειμένω θα πρέπει να αποκλειστεί η εφαρμογή τους καθόσον η ερμηνεία αυτή δεν θα ήταν σύμφωνη με τη σημείωση 5, Β, στοιχείο α', του κεφαλαίου 84 της ΣΟ.
- 51 Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω, στο πρώτο ερώτημα που τέθηκε πρέπει να δοθεί η απάντηση ότι δεν αποκλείεται η κατάταξη στη διάκριση 8471 60 90 των επίμαχων στην κύρια δίκη μόνιτορ, ως μονάδων που ανήκουν σε είδος το οποίο χρησιμοποιείται «κυρίως» σε αυτόματο σύστημα επεξεργασίας πληροφοριών υπό την έννοια της σημειώσεως 5, Β, στοιχείο α', του κεφαλαίου 84 της ΣΟ, απλώς και μόνο για τον λόγο ότι μπορούν να αναπαράγουν σήματα που προέρχονται τόσο από αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών όσο και από άλλες πηγές.

*Επί του δευτέρου ερωτήματος*

- 52 Με το ερώτημα αυτό, το αιτούν δικαστήριο ζητεί από το Δικαστήριο να διευκρινίσει ποια είναι τα κριτήρια που καθιστούν δυνατό να καθοριστεί αν μόνιτορ όπως τα επίμαχα στην κύρια δίκη είναι μονάδες που ανήκουν σε είδος το οποίο χρησιμοποιείται κυρίως σε αυτόματο σύστημα επεξεργασίας πληροφοριών.

- 53 Η Επιτροπή υποστηρίζει ότι οι σύνδεσμοι που έχουν τα επίμαχα στην κύρια δίκη μόνιτορ, δηλαδή σύνδεσμοι DVI-D, S-video και composite video, υπάρχουν στα μόνιτορ που έχουν σχεδιαστεί για δέκτες τηλεοράσεως. Ως εκ τούτου, τα επίμαχα στην κύρια δίκη μόνιτορ έχουν διττή λειτουργία, δηλαδή την αναπαραγωγή σημάτων που προέρχονται από αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών και την αναπαραγωγή εικόνων βίντεο.
- 54 Η Ολλανδική Κυβέρνηση ισχυρίζεται ότι, αν μόνιτορ έχουν διασύνδεση VGA με ή χωρίς διασύνδεση ήχου, πρέπει να θεωρηθεί ότι ανήκουν σε τύπο που χρησιμοποιείται αποκλειστικά σε αυτόματο σύστημα επεξεργασίας πληροφοριών. Πέρα από την περίπτωση αυτή, μόνον εφόσον είναι εντελώς θεωρητική η δυνατότητα χρησιμοποιήσεως, εκτός ενός αυτόματου συστήματος επεξεργασίας πληροφοριών, των μόνιτορ που έχουν και άλλες διασυνδέσεις, θα μπορεί να θεωρηθεί ότι τα μόνιτορ αυτά ανήκουν σε τύπο που χρησιμοποιείται κυρίως σε τέτοια συστήματα.
- 55 Τα επιχειρήματα αυτά δεν μπορούν να γίνουν δεκτά.
- 56 Συγκεκριμένα, ναι μεν, όπως ισχυρίστηκε η Επιτροπή με τις παρατηρήσεις της, το κριτήριο να «ανήκει σε τύπο που χρησιμοποιείται αποκλειστικά ή κυρίως σε αυτόματο σύστημα [επεξ]εργασίας πληροφοριών», κατά τη σημείωση 5, Β, στοιχείο α', του κεφαλαίου 84 της ΣΟ, αφορά όχι τη χρήση του μόνιτορ αυτή καθ' εαυτή, αλλά τις λειτουργίες που το τελευταίο δύναται να επιτελέσει, παρά ταύτα, όπως προκύπτει από τη σκέψη 44 της παρούσας αποφάσεως, η εν λόγω σημείωση ρητώς λαμβάνει υπόψη τις δύο κατηγορίες μονάδων που αφορά, η δε διάκριση αυτή πρέπει να εφαρμόζεται στην πράξη.
- 57 Εν προκειμένω, διαπιστώνεται ότι, αντιθέτως προς αυτό που υποστηρίζουν τόσο η Ολλανδική Κυβέρνηση όσο και η Επιτροπή, ο αριθμός και το είδος των θυρών τις οποίες έχουν μόνιτορ όπως τα επίμαχα στην κύρια δίκη δεν μπορούν να αποτελέσουν, από μόνοι τους, καθοριστικά κριτήρια για τη δασμολογική κατάταξη των μόνιτορ αυτών και ότι, για την κατάταξη αυτή, πρέπει να αξιολογηθεί, με γνώμονα και άλλα

κριτήρια και λαμβανομένων υπόψη των αντικειμενικών χαρακτηριστικών και ιδιοτήτων των μόνιτορ αυτών, τόσο ο βαθμός στον οποίο μπορούν να επιτελέσουν διάφορες λειτουργίες όσο και το επίπεδο αποδόσεως που έχουν όταν επιτελούν τις λειτουργίες αυτές.

- 58 Επομένως, εφόσον τέτοια μόνιτορ δεν μπορούν να αποκλειστούν από την έννοια της μονάδας μιας αυτόματης μηχανής επεξεργασίας πληροφοριών κατά τις σημειώσεις 5, Β, στοιχείο α', και 5, Γ, του κεφαλαίου 84 της ΣΟ, πρέπει να προσδιοριστούν τα κριτήρια που καθιστούν δυνατό να κριθεί αν τα μόνιτορ αυτά ανήκουν σε τύπο που χρησιμοποιείται κυρίως σε αυτόματο σύστημα επεξεργασίας πληροφοριών ή αν τα τεχνικά χαρακτηριστικά τους και οι τεχνικές ιδιότητές τους τα κατατάσσουν στις οθόνες τηλεοράσεως ή στα βίντεο μόνιτορ.
- 59 Συναφώς, για τη δασμολογική κατάταξη των μόνιτορ όπως τα επίμαχα στην κύρια δίκη, πρέπει να χρησιμοποιηθούν οι επεξηγηματικές σημειώσεις σχετικά με την κλάση 8471 του ΕΣ, και ειδικότερα τα σημεία 1 έως 5 του μέρους του κεφαλαίου Ι, Δ, το οποίο αφορά τις οθόνες αυτόματων μηχανών επεξεργασίας δεδομένων.
- 60 Εν προκειμένω, από τα εν λόγω σημεία προκύπτει ότι τα μόνιτορ που χρησιμοποιούνται κυρίως σε αυτόματο σύστημα επεξεργασίας πληροφοριών μπορούν να προσδιοριστούν, πέρα από το γεγονός ότι δεν έχουν κατάλληλη θύρα για σύνδεση με συστήματα επεξεργασίας δεδομένων, από άλλα τεχνικά χαρακτηριστικά, και ιδίως από το γεγονός ότι έχουν σχεδιαστεί για να εργάζεται ο χρήστης κοντά με αυτά, ότι δεν έχουν δυνατότητα αναπαραγωγής τηλεοπτικών σημάτων, ότι έχουν μικρή εκπομπή μαγνητικού πεδίου, ότι το βήμα τους κοκκιδωτής οθόνης αρχίζει από 0,41 για μέσο βαθμό αναλύσεως και μειώνεται όταν αυξάνει η ανάλυση, ότι το μήκος του εύρους τους είναι 15 MHz ή παραπάνω και ότι οι διαστάσεις των εικονοστοιχείων στην οθόνη είναι μικρότερες απ' ό,τι στα βίντεο μόνιτορ της κλάσεως 8528, ενώ η σύγκλιση των πρώτων μόνιτορ είναι ισχυρότερη από αυτή των δεύτερων.

- 61 Κατά συνέπεια, στο δεύτερο ερώτημα που τέθηκε πρέπει να δοθεί η απάντηση ότι, για να καθοριστεί αν μόνιτορ όπως τα επίμαχα στην κύρια δίκη είναι μονάδες του είδους που χρησιμοποιείται κυρίως σε αυτόματο σύστημα επεξεργασίας πληροφοριών, οι εθνικές αρχές, περιλαμβανομένων των δικαστηρίων, οφείλουν να χρησιμοποιήσουν τις ενδείξεις που περιέχονται στις επεξηγηματικές σημειώσεις σχετικά με την κλάση 8471 του ΕΣ, και ειδικότερα στα σημεία 1 έως 5 του μέρους του κεφαλαίου Ι, Δ, το οποίο αφορά τις οθόνες αυτόματων μηχανών επεξεργασίας πληροφοριών.

*Επί του τρίτου ερωτήματος*

- 62 Με το ερώτημα αυτό, το αιτούν δικαστήριο ερωτά αν εκτείνεται σε μόνιτορ όπως τα επίμαχα στην κύρια δίκη το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού 754/2004, του οποίου το παράρτημα κατατάσσει στη διάκριση 8528 21 90 δύο είδη οθόνης πλάσματος που έχουν τεχνικά χαρακτηριστικά τα οποία, μέσω συσκευής συντονισμού, τους δίνουν τη δυνατότητα να απεικονίζουν σήματα που προέρχονται από αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών ή από άλλη πηγή, όπως μια μονάδα αναπαραγωγής DVD ή μια συσκευή για παιχνίδια βίντεο. Σε καταφατική περίπτωση, ζητεί και να αποφανθεί το Δικαστήριο επί του κύρους του εν λόγω κανονισμού.
- 63 Από τη νομολογία προκύπτει, αφενός, ότι ένας κανονισμός δασμολογικής κατατάξεως, όπως ο κανονισμός 754/2004, εκδίδεται από την Επιτροπή όταν η κατάταξη συγκεκριμένου προϊόντος στη συνδυασμένη ονοματολογία δύναται να δημιουργήσει δυσκολία ή να γίνει το αντικείμενο διαμάχης και, αφετέρου, ότι ένας τέτοιος κανονισμός έχει γενική ισχύ καθόσον έχει εφαρμογή όχι μόνον επί ενός συγκεκριμένου επιχειρηματία, αλλά εφ' όλων των πανομοιότυπων προϊόντων με εκείνο που έγινε αντικείμενο της κατατάξεως αυτής (βλ., στο ίδιο πνεύμα, απόφαση της 17ης Μαΐου 2001, C-119/99, Hewlett Packard, Συλλογή 2001, σ. I-3981, σκέψεις 18 και 19, και προαναφερθείσα απόφαση Kir Europe κ.λπ., σκέψη 59).

- 64 Πάντως, διαπιστώνεται ότι τα εμπορεύματα που κατέταξε ο κανονισμός 754/2004 δεν είναι από τεχνολογικής απόψεως πανομοιότυπα με τα επίμαχα στην κύρια δίκη μόνιτορ. Συγκεκριμένα, τα δύο είδη συσκευών που περιγράφονται στο παράρτημα του κανονισμού αυτού είναι οθόνες πλάσματος, ενώ τα επίμαχα στην κύρια δίκη μόνιτορ έχουν οθόνες του είδους LCD.
- 65 Διαφέρουν και όσον αφορά τις διαστάσεις τους, καθόσον η διαγώνιος οθόνης των συσκευών που αποτελούν αντικείμενο του κανονισμού 754/2004 είναι 106 cm (41,73 ίντσες), ενώ αυτή των επίμαχων στην κύρια δίκη μόνιτορ είναι 58,42 cm (23 ίντσες).
- 66 Επιπλέον, τα δύο είδη συσκευών που κατέταξε ο κανονισμός 754/2004 έχουν ανάλυση, αντιστοίχως, 852 x 480 εικονοστοιχεία και 1 024 x 1 024 εικονοστοιχεία. Αντιθέτως, η ανάλυση των επίμαχων στην κύρια δίκη μόνιτορ είναι 1 920 x 1 200 εικονοστοιχεία.
- 67 Πρέπει να προστεθεί ότι, ακόμη και αν η κατ' αναλογία εφαρμογή ενός κανονισμού δασμολογικής κατατάξεως επί προϊόντων ανάλογων με εκείνα που αφορά ο κανονισμός αυτός συμβάλλει στη συνεπή ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας και στην ίση μεταχείριση των επιχειρηματιών (βλ. αποφάσεις της 4ης Μαρτίου 2004, C-130/02, Krings, Συλλογή 2004, σ. I-2121, σκέψη 35, και της 13ης Ιουλίου 2006, C-14/05, Anagram International, Συλλογή 2006, σ. I-6763, σκέψη 32), στην περίπτωση αυτή πρέπει, επίσης, τα προς κατάταξη προϊόντα και εκείνα που αφορά ο κανονισμός δασμολογικής κατατάξεως να μοιάζουν αρκετά.
- 68 Πάντως, απλώς και μόνο το γεγονός ότι τόσο τα επίμαχα στην κύρια δίκη μόνιτορ όσο και τα προϊόντα που αφορά ο κανονισμός 754/2004 έχουν σύνδεσμο DVI και ότι, ως εκ τούτου, όλα μπορούν να αναπαράγουν σήματα που προέρχονται τόσο από αυτόματη

μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών όσο και από άλλες πηγές, πέρα από κάθε αξιολόγηση των αντικειμενικών χαρακτηριστικών τους καθώς και της αποδόσεώς τους όσον αφορά τις διάφορες λειτουργίες που έχουν, δεν είναι αρκετό, λαμβανομένων υπόψη των διαφορών που επισημάνθηκαν στις σκέψεις 64 έως 66 της παρούσας αποφάσεως, για να εφαρμοστεί κατ' αναλογία ο εν λόγω κανονισμός στα μόνιτορ αυτά.

- 69 Επομένως, εφόσον τα επίμαχα στην κύρια δίκη μόνιτορ δεν είναι πανομοιότυπα ούτε αρκούντως ανάλογα με τα προϊόντα που κατέταξε δασμολογικά ο κανονισμός 754/2004, ο κανονισμός αυτός δεν έχει εφαρμογή επί των μόνιτορ αυτών. Κατά συνέπεια, παρέλκει να αξιολογηθεί το κύρος του.
- 70 Κατόπιν των ανωτέρω, στο τρίτο ερώτημα που τέθηκε πρέπει να δοθεί η απάντηση ότι ο κανονισμός 754/2004 δεν έχει εφαρμογή για τη δασμολογική κατάταξη των μόνιτορ που είναι επίμαχα στην κύρια δίκη.

### **Επί των δικαστικών εξόδων**

- 71 Δεδομένου ότι η παρούσα διαδικασία έχει ως προς τους διαδίκους της κύριας δίκης τον χαρακτήρα παρεμπόμπου που ανέκυψε ενώπιον του εθνικού δικαστηρίου, σ' αυτό εναπόκειται να αποφανθεί επί των δικαστικών εξόδων. Τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκαν όσοι υπέβαλαν παρατηρήσεις στο Δικαστήριο, πλην των ως άνω διαδίκων, δεν αποδίδονται.

Για τους λόγους αυτούς, το Δικαστήριο (τρίτο τμήμα) αποφαινεται:

- 1) Δεν αποκλείεται η κατάταξη στη διάκριση 8471 60 90 των επίμαχων στην κύρια δίκη μόνιτορ, ως μονάδων που ανήκουν σε είδος το οποίο χρησιμοποιείται «κυρίως» σε αυτόματο σύστημα επεξεργασίας πληροφοριών υπό την έννοια της σημειώσεως 5, Β, στοιχείο α', του κεφαλαίου 84 της συνδυασμένης ονοματολογίας που αποτελεί το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 1789/2003 της Επιτροπής, της 11ης Σεπτεμβρίου 2003, απλώς και μόνο για τον λόγο ότι μπορούν να αναπαράγουν σήματα που προέρχονται τόσο από αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών όσο και από άλλες πηγές.
- 2) Για να καθοριστεί αν μόνιτορ όπως τα επίμαχα στην κύρια δίκη είναι μονάδες του είδους που χρησιμοποιείται κυρίως σε αυτόματο σύστημα επεξεργασίας πληροφοριών, οι εθνικές αρχές, περιλαμβανομένων των δικαστηρίων, οφείλουν να χρησιμοποιήσουν τις ενδείξεις που περιέχονται στις εξηγηματικές σημειώσεις σχετικά με την κλάση 8471 του Εναρμονισμένου Συστήματος που εισήχθη με τη διεθνή σύμβαση για το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων, η οποία συνήφθη στις Βρυξέλλες στις 14 Ιουνίου 1983, και με το τροποποιητικό της πρωτόκολλο της 24ης Ιουνίου 1986, και ειδικότερα στα σημεία 1 έως 5 του μέρους του κεφαλαίου Ι, Δ, το οποίο αφορά τις οθόνες αυτόματων μηχανών επεξεργασίας πληροφοριών.
- 3) Ο κανονισμός (ΕΚ) 754/2004 της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 2004, για την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία, δεν έχει εφαρμογή για τη δασμολογική κατάταξη των μόνιτορ που είναι επίμαχα στην κύρια δίκη.

(υπογραφές)